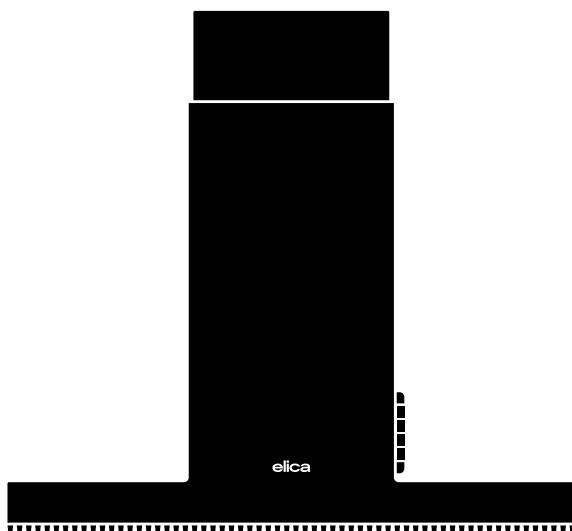




ELICA BOXIN NO DRIP BEÉPÍTHETŐ ELSZÍVÓ

EN Instruction on mounting and use

HU Felszerelési és használati utasítás



The product is designed for the extraction of cooking fumes and steam and it is for domestic use only.

Strictly observe the instructions in this manual. No liability shall be accepted for any inconvenience, damage or fire caused to the product as a result of not following the instructions given in this manual.

The device may have different aesthetic features with respect to the illustrations in this handbook, however the operating, maintenance and installation instructions remain the same.

- It is important to keep all the manuals accompanying the product so that they can be consulted at all times. If sold, transferred or moved, make sure it remains with the product.
- Read the instructions carefully: they contain important information on installation, operation and safety.
- Check the integrity of the product prior to its installation. Otherwise, contact the dealer and do not continue with the installation.

■ NOTES



: the parts marked with this symbol can be purchased separately from specialised dealers.

*: the parts marked with this symbol are optional accessories supplied only with some models and can be purchased from the websites www.elica.com and www.shop.elica.com.

■ SAFETY AND REGULATIONS



GENERAL SAFETY

- Do not make electrical or mechanical changes on the product or on the exhaust pipes.
- Before doing any cleaning or maintenance work, disconnect the product from the mains power supply by removing the plug or turning off the mains switch.
- For all installation and maintenance operations, always wear work gloves.
- The product can be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience or the necessary knowledge, as long as they are properly supervised or have been instructed on how to safely use the device and understand the inherent dangers.
- Children must be supervised to make sure that they do not play with the product.
- Cleaning and maintenance must never be performed by children unless they are properly supervised.
- The room must have sufficient ventilation when the product is used at the same time as other appliances burning gas or other fuels.
- The product must be cleaned frequently both inside and out (AT LEAST ONCE A MONTH); always follow the instructions given in the maintenance manual.
- Failure to comply with the rules indicated for cleaning the product and replacing/cleaning the filters may result in the risk of fire.
- It is strictly forbidden to cook food on the flame under the product.

WARNING:

- When the hob is on, the accessible parts of the product may become hot.
- Do not connect the product to the electrical power supply until the installation is complete.
- The regulations laid down by local authorities must be strictly followed with regard to the technical and safety measures to adopt for fume extraction.
- The extracted air must not be conveyed through the same ducts used to extract the fumes generated by gas combustion or other types of combustion products.
- Do not use or leave the product without appropriately installed lamps, as this may result in the risk of electric shock.
- The product must NEVER be used without the grille correctly fitted.
- The product must NEVER be used as a support surface unless expressly indicated.

- Range hoods and other cooking fume extractors may adversely affect the safe operation of appliances burning gas or other fuels (including those in other rooms) due to back flow of combustion gases. These gases can potentially result in carbon monoxide poisoning. After installation of a range hood or other cooking fume extractor, the operation of flued gas appliances should be tested by a competent person to ensure that back flow of combustion gases does not occur.

- To replace the lamp, only use the lamp indicated in the maintenance/lighting system section of this manual.
- Using a naked flame may damage the filters and cause a fire hazard, and must therefore be avoided under all circumstances.
- Extra care must be taken when frying to prevent the oil from overheating and catching fire.
- In case of doubt, contact the authorised service centre or similar qualified personnel.



INSTALLATION SAFETY

- Use the fixing screws supplied with the product only if suitable for the surface; otherwise purchase the correct type of screws.
- Check for accessories (e.g. bags containing screws, warranty certificates, etc.) inside the product (placed there for transport reasons). If there are any, remove them and keep them safe.
- **WARNING:** Failure to install screws and fasteners in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- The exhaust pipe is not supplied and must be purchased.
- The diameter of the exhaust pipe must be equivalent to the diameter of the connecting ring.
- For installation of the product on the hob, respect the height indicated in the drawings.
- The minimum distance between the surface of the container supports on the cooker and the lowest part of the range hood must not be less than 50 cm (not less than 62 cm only for Australia and New Zealand) for electric cookers and 62 cm for gas or mixed cookers.
- If the installation instructions of the gas cooker specify a greater distance, take it into account.



ELECTRICAL CONNECTION SAFETY

- The mains voltage must correspond to the voltage indicated on the label found inside the product.
- If it features a plug, connect the product to a socket that

complies with current standards, located in an area accessible even after installation. • If it does not feature a plug (direct connection to the mains) or the plug is not located in an accessible area, even after installation, apply a standard double pole switch that ensures complete disconnection from the mains in category III overvoltage conditions, in accordance with the installation rules. • **Warning!** The power cable must be replaced by the authorised technical support service or by a person with similar qualifications.

• **Please note!** Before reconnecting the circuit to the mains power supply and making sure that it is working correctly, always check that the power cable is correctly installed.

Please note! Do not use with a programmer, timer, separate remote control or any other device that activates automatically.

■ RECOMMENDATIONS FOR USE

Recommendations for correct use in order to reduce the impact on the environment: When cooking begins, the device should be turned on at minimum speed, and left on for a few minutes even after cooking is complete. Increase the speed only if there is a large quantity of fumes and steam, using the Booster function only in extreme cases. To keep the odour reduction system running efficiently, replace the carbon filter/s when necessary. To ensure the high performance of the grease filter, clean it when necessary. To improve efficiency and minimise noise, use the maximum duct diameter indicated in this manual.

■ END-OF-LIFE DISPOSAL



This device is marked in compliance with the European Directive 2012/19/EC - UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Make sure that this product is disposed of correctly. The user helps prevent potential negative consequences for the environment and for health.

The symbol on the product or accompanying documentation indicates that this product should not be treated as household waste but should be handed over at a suitable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Dispose of it in accordance with local regulations for waste disposal. For further information about the treatment, recovery and recycling of this product, please contact your local authority, the collection service for household waste or the shop from where the product was purchased.

— REGULATIONS

Equipment designed, tested and manufactured in compliance with safety regulations: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31; EN/IEC 62233. Performance: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC 62301. EMC: EN 55014-1; CISPR 14-1; EN 55014-2; CISPR 14-2; EN/IEC 61000-3-2; EN/IEC 61000-3-3.

■ USE

The extraction system can be used in the duct-out version with external evacuation, or in the recirculating version with filtering and internal recirculation.

● Duct-Out Version:

Vapours are evacuated outside through an exhaust pipe attached to the connecting flange.

CAUTION! If the product features one or more carbon filters, they must be removed.

Connect the product to wall-mounted exhaust pipes and holes with a diameter equivalent to the air outlet (connecting flange).

The use of pipes and outlet holes in the wall with a smaller diameter will reduce the extraction performance and drastically increase the noise level.

All responsibility in this regard is therefore denied.

- Use a ducting pipe with the shortest length necessary.
- Use a ducting pipe with the least number of bends possible (maximum bend angle: 90°).
- Avoid drastic changes in the ducting pipe diameter.

● Recirculating Version:

The suctioned air will be degreased and deodorised before it is sent back into the room. To use the product in this version, it is necessary to install an additional activated carbon filter system.

■ ASSEMBLY BEFORE INSTALLATION

- Check that the product is the right size for the installation area.
- Remove the activated carbon filter(s) if supplied (see also relevant paragraph).
- It(they) must be reinstalled if the product is used in the filter version.
- If there are panels and/or walls and/or wall units on the sides, make sure that there is enough space to install the product and that it is always possible to access the control panel easily.
- The product is equipped with fixing plugs suitable for most walls/ceilings. However, it is necessary to consult a qualified technician to make sure that the materials are suitable for the type of wall/ceiling. The wall/ceiling must be strong enough to support the weight of the hood.

Tips and requirements for optimal use of the NO DRIP SYSTEM

This product has been designed in such a way as to prevent the formation of condensation on its lower surfaces when it is placed on top of an induction hob.

Unlike gas or electric hobs, induction hobs only heat the food containers and not the surrounding air, so the surfaces of the hood are cold.

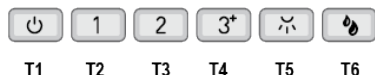
When the hot cooking gases rise, they encounter the cold surfaces of the hood, which then condense and release the moisture present in the air that rapidly turns into water droplets. These then fall onto the hob itself and onto the food, contaminating it with fat and impurities.

To prevent this from occurring, all the lower surfaces of the hood are heated by a system of internal resistances that are invisible. This means that the heating of the lower surfaces of the hood, even without switching on the hob below, is perfectly normal and is not a sign of a product malfunction.

The internal grease filter is not specifically heated to condense a large part of the moisture present in the air. Some drops will, therefore, form on this surface that will be collected in a special tray.

- For maximum performance of the NO DRIP SYSTEM, when cooking high moisture foods, it is advisable to use the hobs at the back.
- The hood should be switched on a few minutes before cooking to allow the lower surfaces to warm up and should be kept on until the odours disappear.
- The grease filters should not be removed once cooking has terminated to allow time for the collected condensation in the grease filter to settle in the tray.
- The rate of condensation collection increases with increasing suction speed (power).
- The NO DRIP SYSTEM offers the best performance in an environment with a temperature between 18°C and 25°C.
- Always open the steam collector (panel) to its full range of motion.

■ OPERATION



T1 = Motor OFF button.

T2 = Suction power 1 selection button.

T3 = Suction power 2 selection button.

T4 = Suction power 3 and **Intensive** selection button.

T5 = **Light ON/OFF** button.

Short press to switch illumination of the cooking hob on or off.

Long press to switch ambient light on or off (only on some models).

T6 = "**Anti-condensation function**" **ON/OFF** button

Used to prevent condensation from forming on the surface of the hood. Enable when required.

"**Automatic anti-condensation function**": enabled by the hood each time it is switched on.

Automatic ON/OFF: with the hood off, press the button for 5 seconds until the steady LED is displayed for 3 seconds (and a beep if available) to **ENABLE** the function;

With the hood off, press the button for 5 seconds until the LED **FLASHES** for 3 seconds (and a beep if available) to **DISABLE** the function.

Note: In any case, the anti-condensation function is only enabled with the motor on.

Please note! Even if the anti-condensation function is never enabled, always perform regular maintenance of the drip tray as indicated in the paragraph

"**Maintenance - Cleaning - Maintenance of the drip tray**".

Filter Saturation indicator lights

At regular intervals, the hood signals the need to perform maintenance on the filters.

- **T4** button on with **flashing** light: the **grease filter** requires maintenance.

- **T4** button on with **steady** light: the **activated carbon filter** requires maintenance.

Note: The filter saturation indicator is visible within one first minute after switching off the hood; the saturation indicators must be reset within this time.

Reset filter saturation indicator:

This operation must be performed with the hood off. Press and hold **T4**

Enabling the activated carbon filter saturation indicator:

Note: this operation must be performed with the hood off. This indicator is normally deactivated.

Press and hold **T4** to **ENABLE** the function: the key will light up **steadily**.

Press and hold **T4** to **DISABLE** the function: the key will **flash**.

■ MAINTENANCE WARNINGS

• **Cleaning**: For cleaning, simply use a cloth moistened with neutral liquid detergents. Do not use cleaning tools or instruments.

• Avoid the use of abrasive products. **DO NOT USE ALCOHOL!**



For product maintenance, see the images at the end of the installation marked by this symbol.

• **✂ A Anti-Grease Filter**: The metallic anti-grease filter must be cleaned once a month with non-aggressive detergents, manually or in a dishwasher on a short wash at low temperatures. To remove the anti-grease filter, pull the spring release handle.

• The Anti-Grease Filter traps the grease particles produced during cooking. When cleaned in the dishwasher, the metal grease filter may discolour, but its filtering characteristics remain unchanged.

• **✂ B Carbon filter (for filter version only)**: The cartridge must be replaced at least every four months. It **CANNOT** be washed or regenerated. As indicated in the drawings section: remove the anti-grease filters, apply a carbon filter on each side and attach it to the product. Put the anti-grease filters back in place.

• The carbon filter retains any unpleasant odours produced during cooking. • The saturation of the carbon filter can occur after somewhat prolonged use depending on the type of cooking and how regularly the grease filter is cleaned.

• Maintenance of the condensation drip tray

The tray should be emptied and cleaned AT LEAST once a week or more frequently depending on the use of the hood.

1. Place a container under the drain hole.
2. Press the tab down to open the drain and empty the condensation.

- The lighting system is based on LED technology. LEDs provide optimal illumination, last up to 10 times longer than conventional lamps and save 90% of electricity.

- **Lighting system** : The lighting system cannot be replaced by the user, contact Customer Service in case of malfunction.

A terméket a főzés közben keletkező pára és gőzök elszívására tervezték és csak háztartási használatra.

A kézikönyvben leírtakat szigorúan tartsa be. Nem vállalunk felelősséget a jelen kézikönyvben összefoglalt utasítások be nem tartása miatt a termékben bekövetkező hibákért, károkért vagy tüzesetekért.

A készülék esztétikailag eltérhet a kézikönyvben található rajzoktól, de a használati, karbantartási és telepítési utasítások nem változnak.

• Fontos, hogy a termékhez mellékelte összes kézikönyvet mindig megőrizze, hogy konzultálás céljából bármikor fellapozhassa őket. Eladás, átadás vagy áttelepítés esetén győződjön meg róla, hogy a kézikönyvet a készülékkel együtt adja át. • Figyelmesen olvassa el az utasításokat: fontos beszerelési, használati és biztonsági információkat tartalmaz. • Ellenőrizze a termék épségét, mielőtt hozzákezdene a beszereléshez. Ellenkező esetben vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval és ne szerelje be a készüléket.

MEGJEGYZÉSEK

: az ezzel a szimbólummal jelölt részek külön megvásárolhatók az erre specializálódott viszonteladóknál.

: az ezzel a szimbólummal jelölt részek opcionális tartozékok, melyek csak némely modell esetében képezik a felszereltség részét, és amelyeket megvásárolhatók a www.elica.com és www.shop.elica.com weboldalakon.

BIZTONSÁG ÉS ELŐÍRÁSOK

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

• Ne végezzen elektromos vagy mechanikai módosításokat a terméken vagy a kivezető csöveken. • Mindenféle tisztító vagy karbantartó folyamat előtt húzza ki a terméket az elektromos hálózatról a csatlakozódugóval vagy az otthoni főkapcsoló lekapcsolásával. • Minden telepítési vagy karbantartási folyamathoz viseljen munkavédelmi kesztyűt. • A terméket 8 évnél nem fiatalabb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy tapasztalatlan, vagy a szükséges ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha megkapták a készülék biztonságos használatával és a benne rejlő veszélyek megértésével kapcsolatos utasításokat. • Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játsszanak a termékkel. • A tisztítási és karbantartási műveleteket gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik. • A helyiségben megfelelő szellőztetés legyen, amikor a terméket más gáz vagy tüzelőberendezéssel egyidejűleg használja. • A terméket gyakran tisztítsa mind belül, mind kívül (LEGALÁBB HAVI EGYSZER), mindenképp tartsa be a karbantartási utasításokban leírtakat. • A termék tisztítási,

valamint a szűrők tisztítási és a cseréjükre vonatkozó szabványainak nem betartása tűzveszélyt okozhat. • Szigorúan tilos az ételeket nyílt lángon főzni a termék alatt. • FIGYELEM: Amikor a főzőlap működésben van, a termék hozzáférhető részei felforrósodhatnak. • Ne csatlakoztassa a terméket az elektromos hálózathoz, amíg a telepítést nem fejezte be. • Ami a füstelvezetéssel kapcsolatos műszaki és biztonsági intézkedéseket illeti, kifejezetten tartsa be a felelős helyi hatóságok szabályait. • A beszívott levegőt ne engedje gáztüzelésű vagy egyéb üzemanyaggal működő berendezések füstelszívó csatornájába. • Ne használja és ne hagyja a terméket megfelelően felszerelt lámpák nélkül, az áramütés veszélye miatt. • A terméket SOHA nem szabad helyesen felszerelt rács nélkül használni. • A terméket SOHA nem szabad támasztófelületként használni, hacsak kifejezetten nem jelezzük.

• A lámpacseréhez csak a jelen kézikönyv karbantartás/világítási rendszer című fejezetében megadott lámpatípust használja. • Nyílt láng használata a szűrők számára káros és tüzet okozhat, ezért minden esetben kerülje azt. • Felügyelet mellett süssön olajban, hogy elkerülje, hogy az olaj túlforrósodva tüzet fogjon. • Kétség esetén forduljon a hivatalos szervizközpontoz vagy hasonlóan képzett szakemberhez.

A TELEPÍTÉS BIZTONSÁGA

• Csak akkor használja a termékhez kapott rögzítőcsavarokat, ha azok megfelelnek a felületnek, különben vásárolja meg a megfelelő típust. Ellenőrizze, hogy a termékben ne legyen (a szállítás miatt) csomagolóanyag (mint például zacskó csavarral, jótállás stb.), ezeket vegye ki és őrizze meg. • FIGYELMEZTETÉS: A csavarok és rögzítő elemek nem az útmutató szerinti felhelyezésének hiánya elektromos veszélyt okozhat. • A kivezető cső nem a felszereltség része és külön meg kell vásárolni. • A kivezető cső átmérője legyen a csatlakozógyűrű átmérőjével azonos. • A termék főzőlapra történő felszereléséhez kövesse a rajzokon feltüntetett magasságot. • A főzőeszközön lévő edények támasztó felülete és a páraelszívó legalacsonyabb része közötti minimális távolságnak legalább 50 cm kell lennie elektromos és 62 cm gáz- vagy vegyes tüzelésű tűzhelyek esetén. • Ha a gáztűzhely telepítési útmutatója nagyobb távolságot határoz meg, azt figyelembe kell venni.

AZ ELEKTROMOS CSATLAKOZÁS BIZTONSÁGA

• A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a termék belsejében található címkén feltüntetett feszültséggel. • Ha dugóval van ellátva, csatlakoztassa a terméket az aktuális előírásoknak megfelelő aljzathoz, amely a beépítés után is hozzáférhető helyen található. • Ha nincs dugó (közvetlen csatlakozás az elektromos hálózathoz), vagy ha a dugó még a felszerelés után sem helyezkedik el hozzáférhető

helyen, akkor alkalmazzon egy szabványos bipoláris kapcsolót, amely a III. kategóriájú túlfeszültség esetén teljes hálózati leválasztást biztosít, a telepítés szabályainak megfelelően. • **Figyelem!** A tápkábel hivataltól műszaki szerviznek vagy hasonló képzéssel rendelkező személynek kell kicserélnie.

• **Figyelem!** Mielőtt visszakötne a készüléket az elektromos hálózatra, ellenőrizze a készülék helyes működését, minden esetben ellenőrizze, hogy a tápkábel helyesen lett-e becsatlakoztatva.

Figyelem! Ne használja programozóval, időzítővel, külön távirányítóval vagy bármilyen más, automatikusan aktiválódó eszközzel.

■ A HASZNÁLATRA VONATKOZÓ JAVASLATOK

A helyes használat a környezetszennyezés csökkentése érdekében: Amikor főzni kezd, akkor csatlakoztassa be a készüléket minimális sebességre, hagyja néhány percen keresztül bekapcsolva a főzés után is. A sebességet csak nagy mennyiségű füst és gőz esetén növelje a booster funkcióval csak különleges esetekben. A szagelszívó rendszer hatékonyságának megőrzése érdekében szükség esetén cserélje ki a szénzsűrő(ke)t. A zsírszűrő hatékonyságának megtartása érdekében szükség esetén cserélje ki. A hatékonyság optimalizációja és a zajcsökkentés érdekében használja a kézikönyvben megadott maximális átmérőjű csatornarendszert.

ÁRTALMATLANÍTÁS AZ ÉLETTARTAM VÉGÉN



Ez a készülék a 2012/19/EK európai irányelvnek, valamint a UK SI 2013 No.3113, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) angol jogszabálynak megfelelően van jelölve. Győződjön meg arról, hogy a terméket megfelelően ártalmatlanítja. A felhasználó hozzájárul a környezetre és az egészségre vonatkozó, lehetséges negatív következmények megelőzéséhez.

A terméken, vagy az azt kísérő dokumentáción szereplő jelölés jelzi, hogy ez a termék nem kezelhető háztartási hulladékként, hanem az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre kell szállítani. Ártalmatlanítását a helyi hulladékgazdálkodási szabályoknak megfelelően végezze. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálatl vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

SZABVÁNYOK

A biztonsági előírásoknak megfelelően tervezett, tesztelt és gyártott berendezés: EN/IEC 60335-1; EN/IEC 60335-2-31, EN/IEC 62233. Teljesítmény: EN/IEC 61591; ISO 5167-1; ISO 5167-3; ISO 5168; EN/IEC 60704-1; EN/IEC 60704-2-13; EN/IEC 60704-3; ISO 3741; EN 50564; IEC

62301. EMC: MSZ EN 55014-1; CISPR 14-1; MSZ EN 55014-2; CISPR 14-2; MSZ EN/IEC 61000-3-2; MSZ EN/IEC 61000-3-3.

■ HASZNÁLAT

Az elszívőrendszert beszívó vagy külső ürítő illetve szűrős belső keringtető verzióban is lehet használni.

• Szívó változat:

A gőzök a csatlakozó karimához csatlakoztatott elvezető csövön keresztül távoznak a szabadba.

FIGYELEM! Ha a termék szénzsűrővel (szűrőekkel) van felszerelve, akkor ezt (ezeket) el kell távolítani.

A levegő kimenetnek megfelelő átmérővel (csatlakozó karima) csatlakoztassa a terméket a tömlőkhöz és a kieresztő lyukakhoz.

Kisebb átmérőjű tömlők és fali kieresztő lyukak csökkentik az elszívó teljesítményt és drasztikusan növelik a zajszintet.

Erre vonatkozó minden felelősség kizárt.

- Használja a szükséges legrövidebb hosszt.
- A lehető legkevesebb mennyiségű kanyart használja (a kanyarok maximális szöge: 90°).
- Kerülje a csatornaszakaszban a drasztikus cseréket.

• Szűrő változat:

Az elszívott levegőt zsírtalanítják és szagtalanítják, mielőtt visszavezetik a helyiségbe. A termék ebben a változatban történő használatához további aktív szén szűrőrendszert kell felszerelni.

■ SZERELÉS ELSŐ TELEPÍTÉS

- Ellenőrizze, hogy a megvásárolt termék a beszerelésre kiválasztott zóna méretének megfelelő-e.
- Távolítsa el az aktív szén szűrő(ke)t, ha van (lásd a vonatkozó bekezdést is).
- Ezt (ezeket) csak akkor kell újra felszerelni, ha a terméket a szűrő változatban kívánja használni.
- Oldalpanelek és/vagy falak és/vagy fali egységek esetén ellenőrizze, hogy elegendő hely áll-e rendelkezésre a termék felszereléséhez, és hogy a kezelőpanelhez mindig könnyen hozzá lehet-e férni.
- A termék a legtöbb fal/mennyezet típusához alkalmas rögzítőtübelekkel van ellátva. A fal/mennyezet típusától függően azonban szakképzett szakemberrel kell konzultálni az anyagok alkalmasságának megállapítása érdekében. A falnak/mennyezetnek elég erősnek kell lennie ahhoz, hogy elbírja a motorháztető súlyát.

A NO DRIP SYSTEM optimális használatára vonatkozó javaslatok és előírások

Ezt a páraelszívót arra tervezték, hogy megakadályozza a kondenzvíznek az elszívó alsó felületein való képződését, ha az elszívót egy indukciós főzőlap fölé helyezik.

A gáz- vagy elektromos főzőlapokkal ellentétben az indukciós főzőlap csak az étel tartalmazó edényeket

melegíti, a környező levegőt nem, így a páraelszívó felülete hideg marad.

Amikor a főzésből származó forró gőzök felszállnak, találkoznak a páraelszívó hideg felületével, lecsapódnak, majd a levegőben lévő nedvességet felszabadítják, amely így gyorsan vízceppökké alakul át; ezek aztán elkerülhetetlenül magára a főzőfelületre és az ételre hullanak, magukkal rántva a zsírt és a szennyeződések.

Ennek a problémának az elkerülése érdekében a páraelszívó összes alsó felületét egy belső, ezért nem látható fűtőelem-rendszer fűti, így a páraelszívó alsó felületeinek melegedése az alatta lévő elzárólemez bekapcsolása nélkül is teljesen normális, és nem a termék hibás működésének a jele.

A belső zsírszűrőt szándékosan nem fűtik, hogy a levegőben lévő nedvesség nagy része lecsapódjon, így ezen a felületen cseppek képződnek, amelyek egy speciális tálcán gyűlnek össze.

- A NO DRIP SYSTEM maximális teljesítménye érdekében a nagyon páras ételek főzésekor a hátsó égők használatát javasoljuk.

- Javasoljuk, hogy a főzés megkezdése előtt néhány perccel kapcsolja be a páraelszívót, hogy az alsó felületek felmelegedhessenek, és addig járassa, amíg a szagok el nem tűnnek.

- Javasoljuk, hogy a zsírszűrőket ne távolítsa el közvetlenül a főzés végeztével annak érdekében, hogy a zsírszűrőben összegyűlt kondenzvíz lerakódhasson a kádban.

- A kondenzvíz összegyűjtésének eredményeként megnő az elszívási sebesség (teljesítmény).

- A NO DRIP SYSTEM 18°C és 25°C közötti hőmérsékletű környezetben működik a legjobban.

A páragyűjtőt (panel) mindig ütközésig nyissa ki.

■ MŰKÖDÉS



T1 T2 T3 T4 T5 T6

T1 = Motor KILAPCSOLÁS gomb.

T2 = Elszívási sebesség 1 választógomb.

T3 = Elszívási sebesség 2 választógomb.

T4 = Elszívási sebesség 3 és **Intenzív** választógomb.

T5 = **Világítás BE/KI** gomb.

Röviden nyomja meg a főzőlap világításának be- és kikapcsolásához.

Hosszan nyomja meg a helyiség világításának be- vagy kikapcsolásához (csak néhány modell esetében).

T6 = „**Kondenzáció elleni védelem**” BE/KI gomb

Megakadályozza a kondenzáció kialakulását a páraelszívó felületén. Szükség esetén aktiválja.

„**Automatikus kondenzáció elleni védelem**”: a páraelszívó, minden egyes bekapcsoláskor aktiválja a funkciót.

Automatikus BE/KI aktiválása: kikapcsolt páraelszívó mellett 5 mp-ig nyomja a gombot, amíg a LED 3 mp-ig folyamatosan világít (és adott esetben hangjelzést ad) a funkció **AKTIVÁLÁSA** érdekében;

Kikapcsolt páraelszívó mellett 5 mp-ig nyomja a gombot, amíg a LED 3 másodpercig villog (és adott esetben egy hangjelzés) a funkció **KIKAPCSOLÁSÁHOZ**.

Megjegyzés: A kondenzáció elleni védelem funkciót csak járó motor esetén lehet aktiválni.

Figyelem! Még akkor is, ha ezt a funkciót soha nem aktiválja, mindig végezze el a kondenzvíz gyűjtő tálca rendszeres karbantartását a „Karbantartás - Tisztítás - A kondenzáció elleni tálca karbantartása” című részben leírtak szerint.

Szűrő telítettség jelzők

Az elszívó rendszeres időközönként jelzi, hogy el kell végezni a szűrők karbantartását.

- **T4 gomb villogó** fénnel világít: végezze el a **zsírszűrők** karbantartását.

- **T4 gomb folyamatos** fénnel világít: végezze el az **aktív szénszűrő** karbantartását.

Megjegyzés: A szűrő telítettségjelzője a páraelszívó kikapcsolását követő első percben látható; a telítettségjelzőket ezen időn belül vissza kell állítani.

Szűrő telítettség jelzők visszaállítása:

Ezt a műveletet kikapcsolt páraelszívó mellett kell elvégezni. Hosszan nyomja meg a **T4** gombot

Aktív szénszűrők telítettségjelzőjének aktiválása:

Megj.: ezt a műveletet kikapcsolt elszívó mellett kell elvégezni. Ez a jelző alapértelmezésben ki van kapcsolva.

Hosszan nyomja meg a **T4** gombot a funkció aktiválásához: a gomb **folyamatos fénnel világít**.

Hosszan nyomja meg a **T4** gombot a funkció kiiktatásához: a gomb **villogó fénnel** világít.

■ KARBANTARTÁSI FIGYELMEZTETÉSEK

- **Tisztítás:** A tisztításhoz kizárólag semleges folyadékkal megnedvesített ruhát használjon. Ne használjon tisztító eszközöket vagy szerszámokat.

- Kerülje a súrolóanyagokat tartalmazó termékeket. NE HASZNÁLJON ALKOHOLT!



A termék karbantartásához lásd a telepítés végén lévő, ezzel a szimbólummal jelölt képeket.



✂A Zsírszűrő: A fém zsírszűrőt havonta egyszer enyhe mosószerrel, kézzel vagy mosogatógépben, alacsony hőmérsékleten és rövid ciklusban kell megtisztítani. A zsírszűrő leszereléséhez húzza meg a rugós kiakasztó nyitókart.

- A zsírszűrő megfogja a főzésből származó zsírrészecskéket. Mosogatógépben mosáshoz a fém zsírtalanító szűrő színét vesztheti, de a szűrő tulajdonságai egyáltalán nem változnak.

• **✂B Szénszűrő (csak a szűrő verzióhoz):** Legfeljebb négy havonta ki kell cserélni a patronát. NEM lehet kimosni vagy regenerálni. Mint ahogy az a rajzok szakaszban jelölt: vegye ki a zsírszűrőket, tegyen be oldalanként egy szénszűrőt és akassza a termékre. Tegye vissza a zsírszűrőket.

- A szénszűrő megfogja a főzésből származó kellemetlen szagokat. • A szénszűrő telítettsége a főzés módjától és a zsírszűrő tisztításának gyakoriságától függően, hosszabb használat után következik be.

• **✂D A kondenzvíz gyűjtő tálca karbantartása**

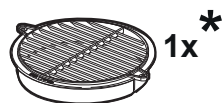
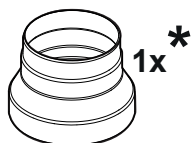
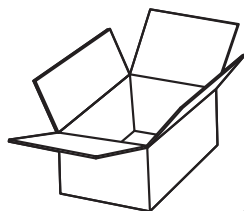
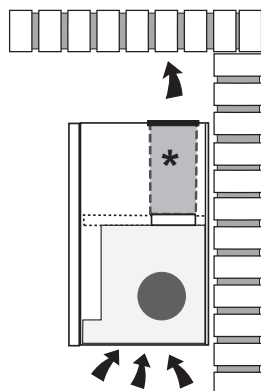
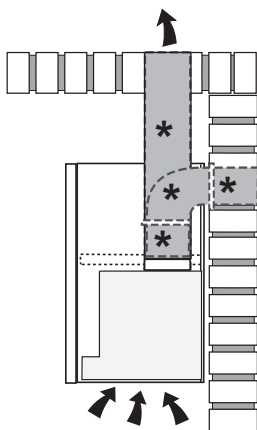
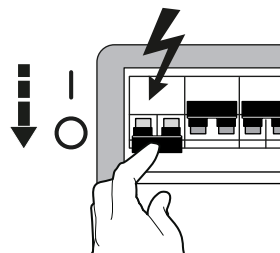
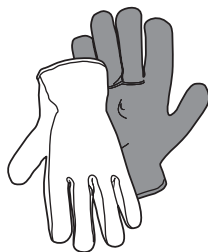
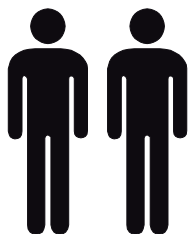
A tálcát legalább hetente egyszer, vagy a páraelszívó használatától függően gyakrabban kell kiüríteni és tisztítani.

1. Tegyen egy edényt a légtelenítő nyílás alá.
2. A légtelenítő nyílás nyitása érdekében nyomja a nyelvet lefelé és végezze el a kondenzvíz gyűjtő tálca ürítését.

Megvilágítás

- A világítási rendszer LED-technológián alapul. A LEDEK optimális megvilágítást biztosítanak, a hagyományos lámpák élettartamánál 10-szer nagyobb élettartammal rendelkeznek, mindemellett 90%-os elektromos energia megtakarítást tesznek lehetővé.

• **Világítási rendszer :** A világítási rendszer cseréjét nem végezheti a felhasználó, működési rendellenesség esetén lépjen kapcsolatba a műszaki szervizszolgálattal.



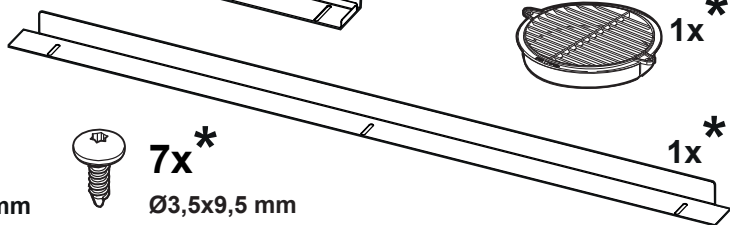
4x

Ø4,5x16 mm



7x *

Ø3,5x9,5 mm

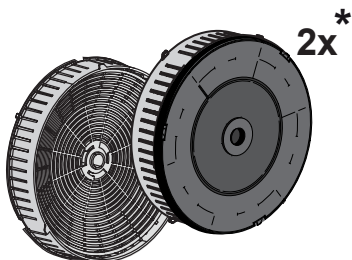
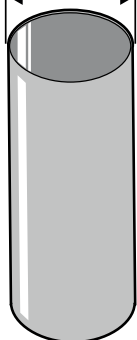




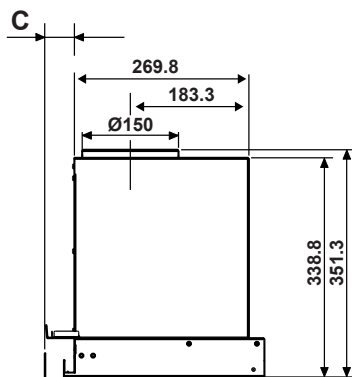
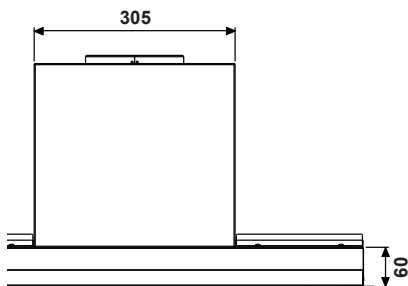
Ø 125 mm
Ø 150 mm



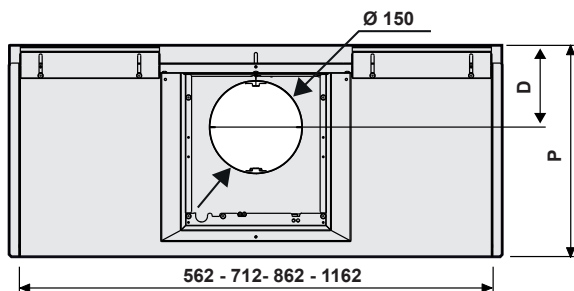
1x*



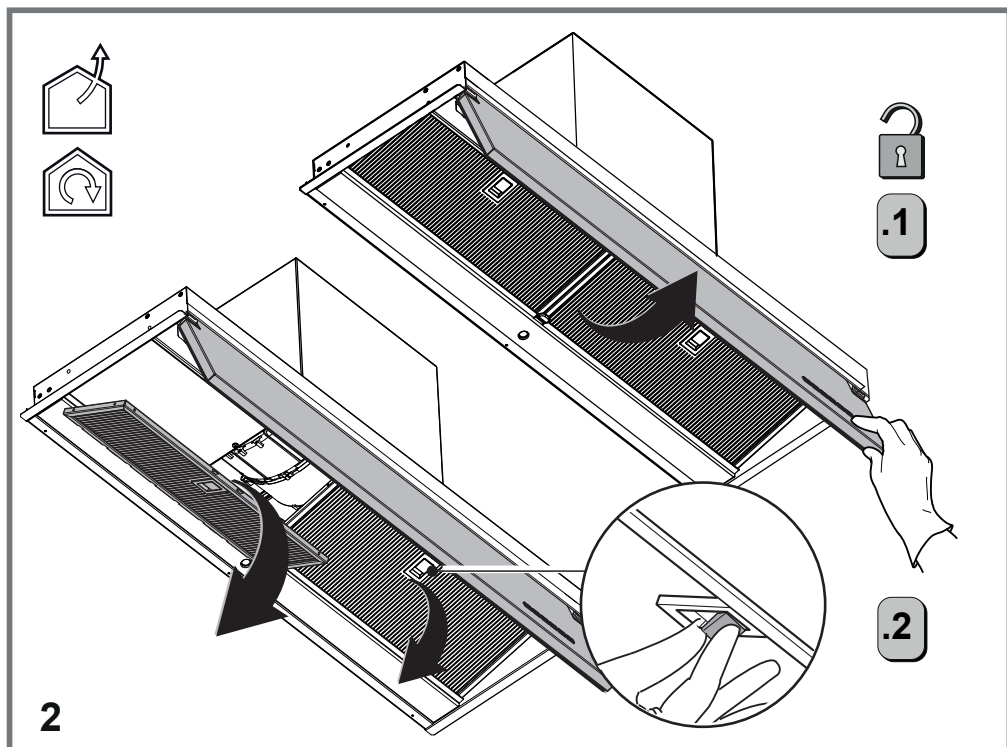
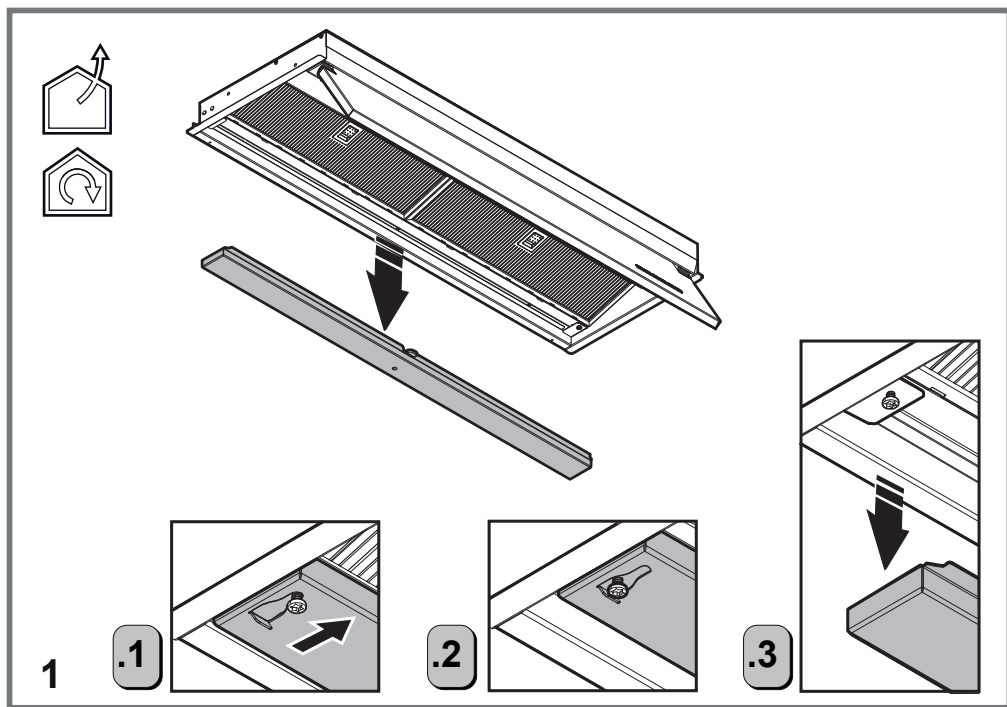
2x*

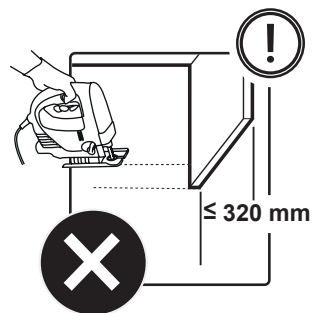
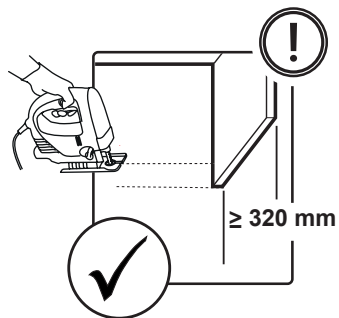
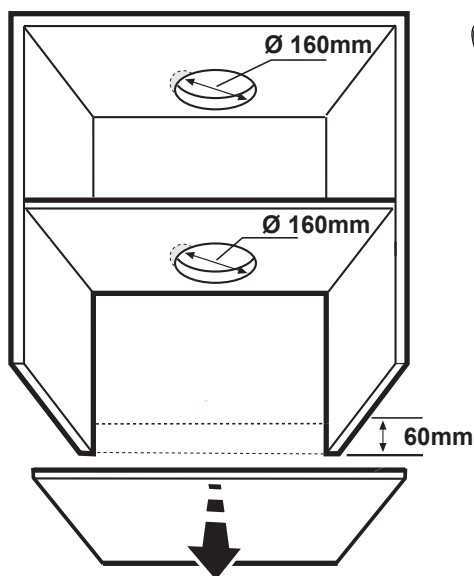
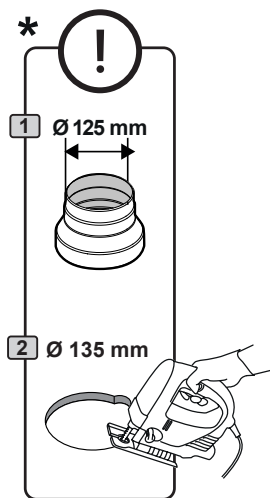


C mm	
Min.	26.2
Max	56.2



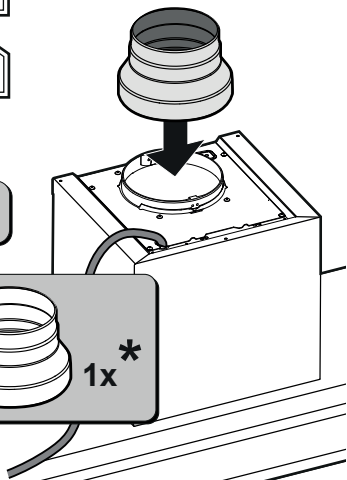
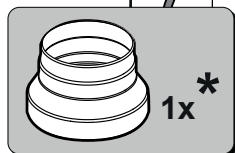
P mm	D mm
310	102,7
320	112,7
350	132,7



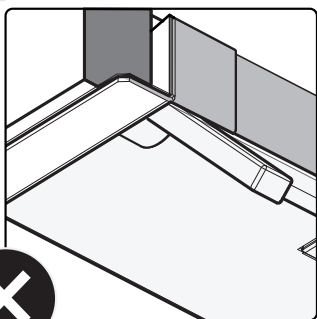
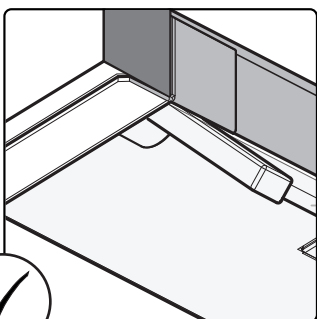
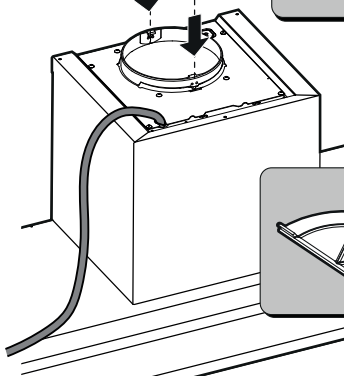
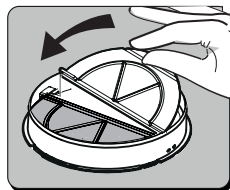




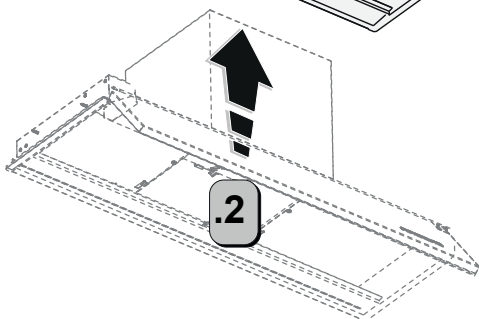
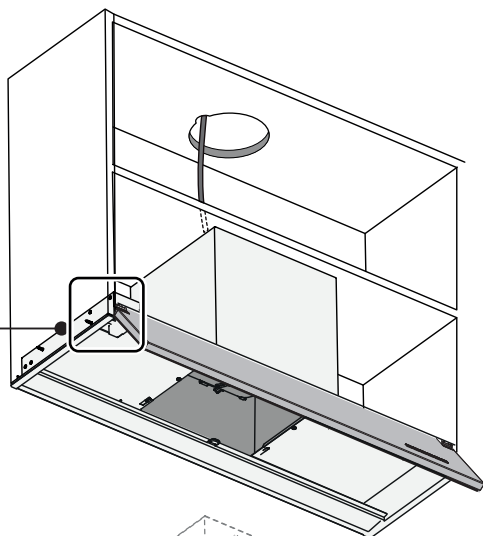
.1a



.1b

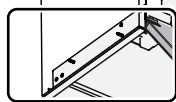


4

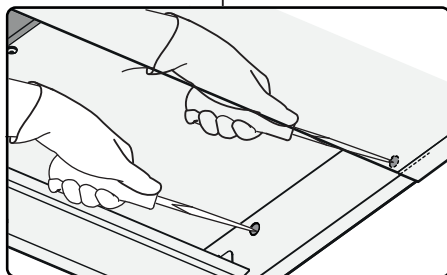
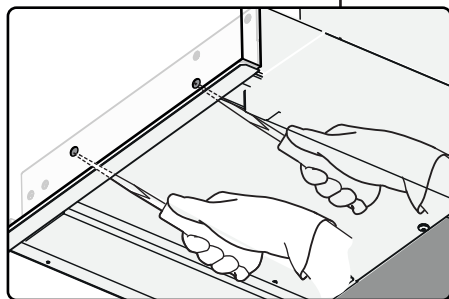




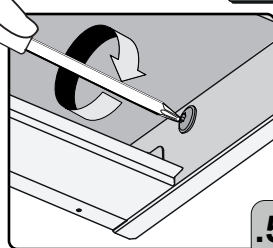
.3



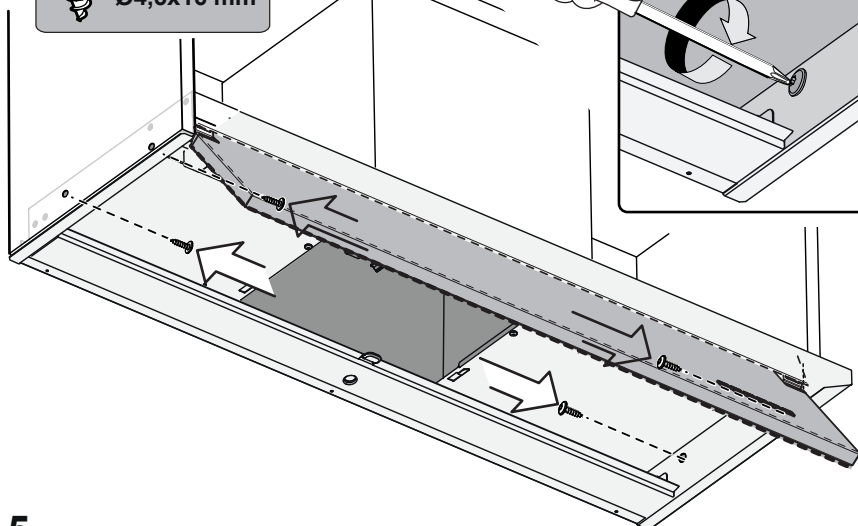
.4

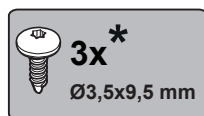
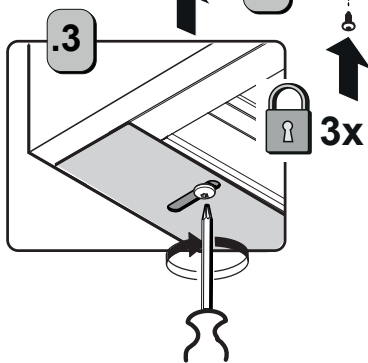
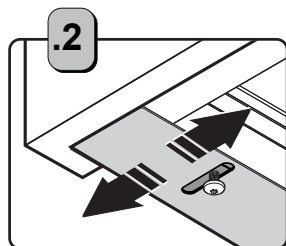
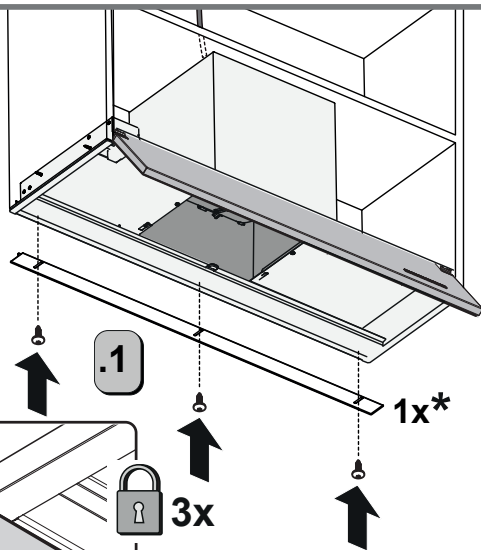
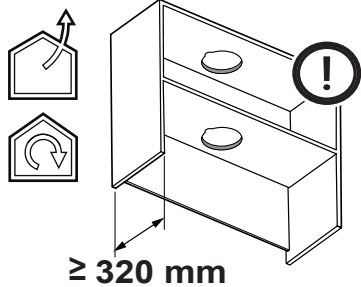


4x 

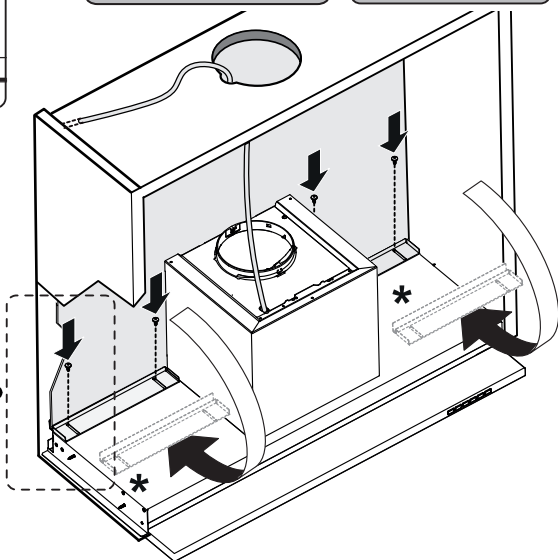
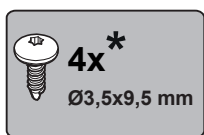
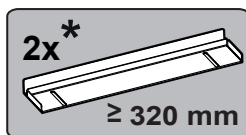
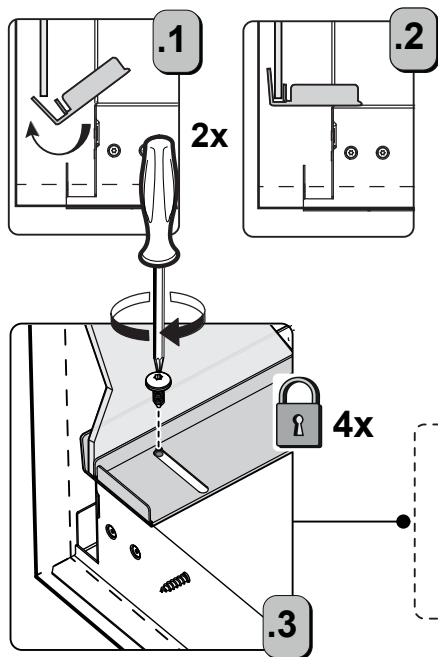


.5

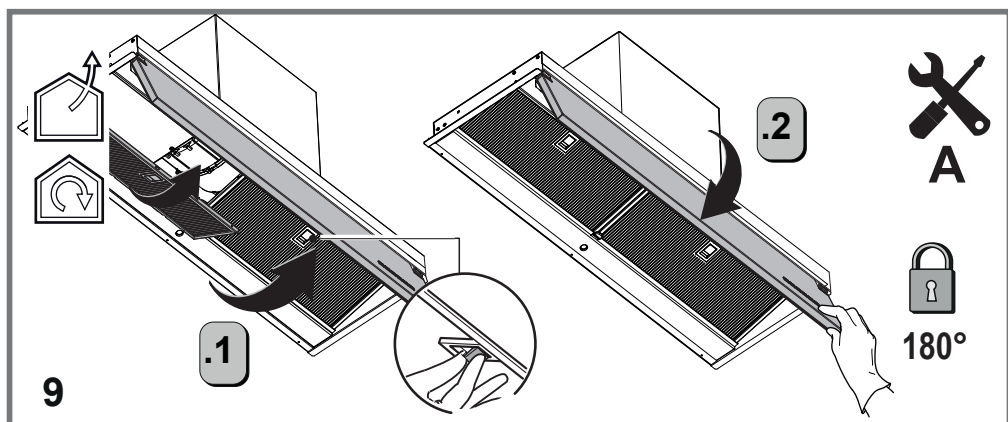
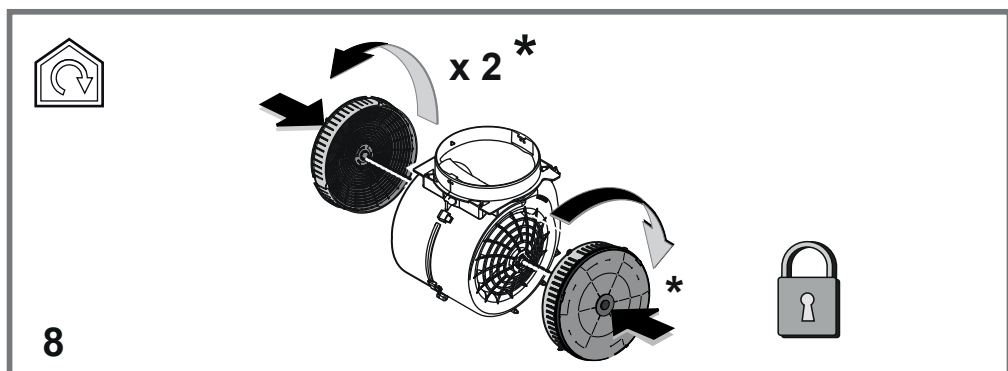
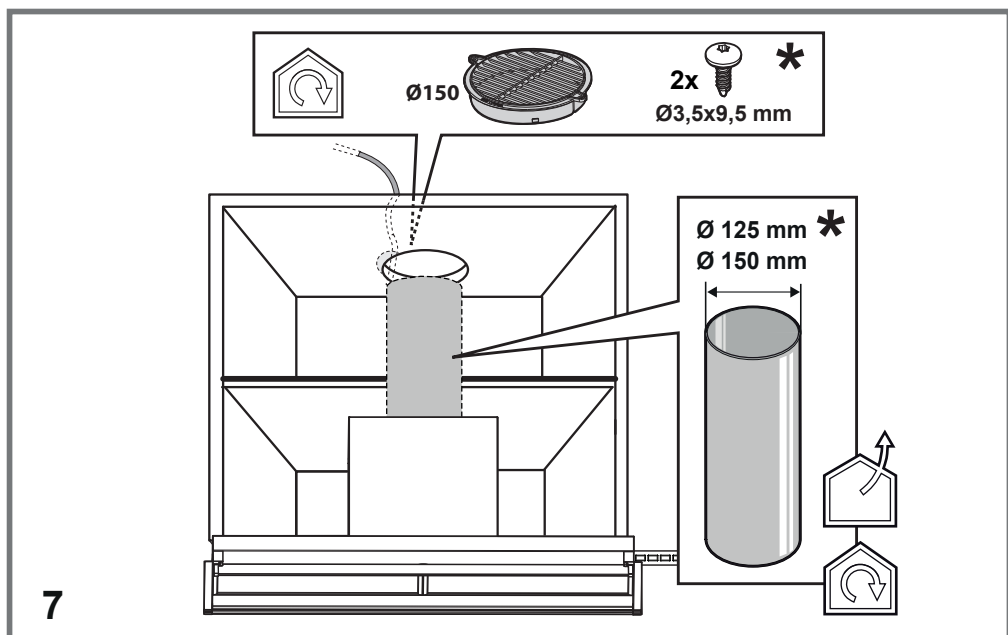


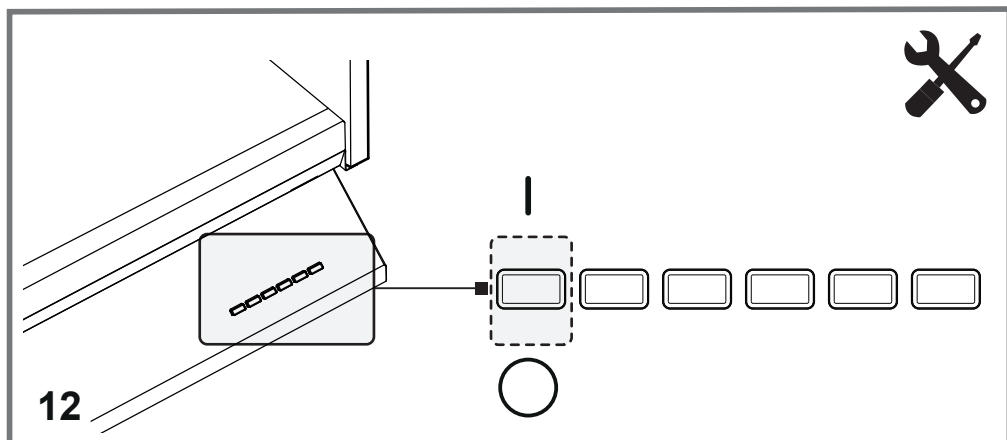
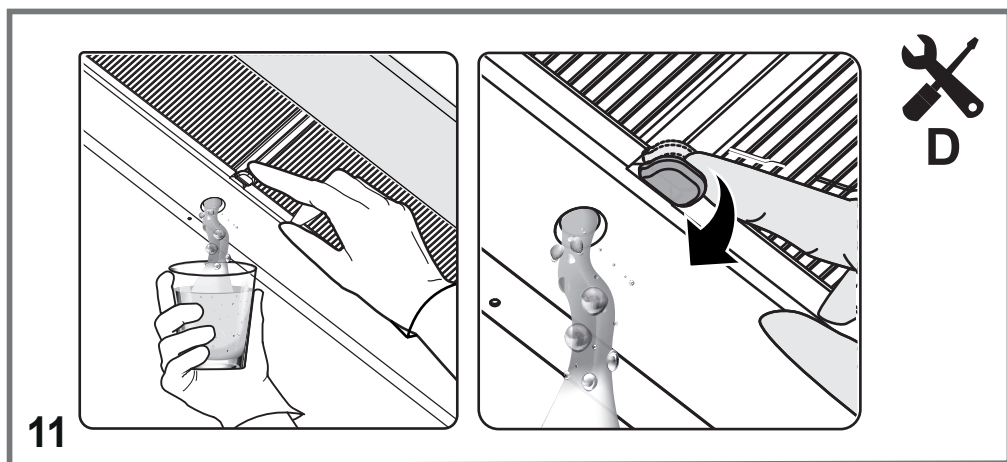
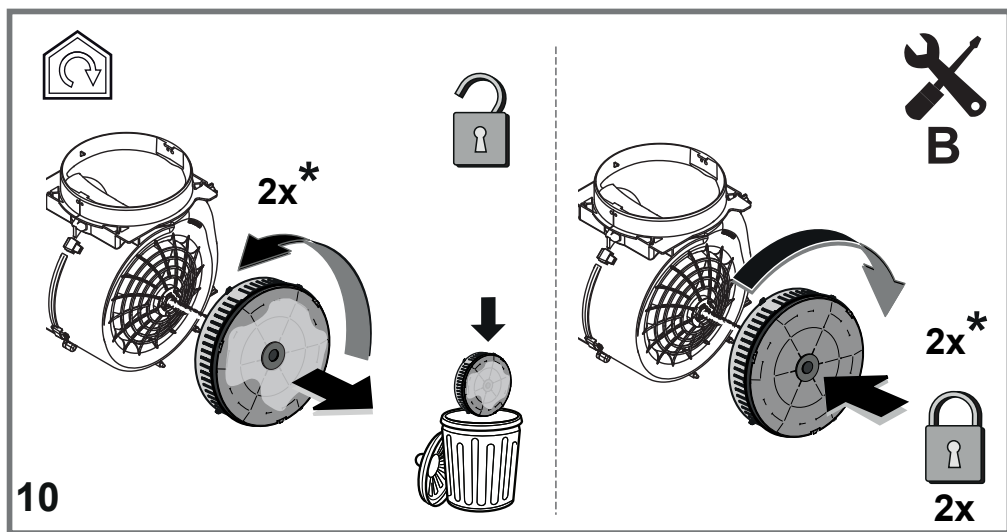


6.1



6.2





Importőr:

MULTIKOMPLEX BUDAPEST KFT.

A páraelszívók szakértője... 1995 óta

H-1211 Budapest Mansfeld Péter utca 27.

tel.: (36-1) 427 0325

www.multikomplex.hu



elica®



LIB0194384 Ed. 04/24